



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

47/56

Številka - Number / Leto - Year

22. 11. 2020

**34. NEDELJA
MED LETOM**

**34TH SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N.
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971
CELL: 905-520-2014

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

Kristus vzor resničnega kralja

V osnovi liturgičnega leta, ki ga danes sklepamo, se razprostira čudo-vita predstavitev Kristusa, ki ga gledamo v sredini apside mnogih starih bazilik. Čeprav je praznik Kristusa Kralja novejšega datuma (uvedel ga je Pij XI. leta 1925), je kraljevski naslov, ki pripada Bogu, lasten svetopisemskemu sporočilu, s katerim je izražena skrivnost Gospoda, ki, sedeč na nebeškem tronu, objema, vodi in vlada vse vesolje. Psalmist poje: »Gospod je kralj, oblekel je veličanstvo, Gospod je oblekel moč, se opasal. Utrdil je vesoljstvo ... Gospod je kralj: zemlja naj se raduje ... Oblak in tema ga obdajata, pravičnost in pravica sta temelj njegovega prestola ... Ti si kralj, ki ljubiš pravico; določil si, kaj je prav, pravičnost in pravico izvršuješ« (Ps 93,1; 97,1; 97,4). Kraljevski naslov se idealno združuje s pastoralnim, kajti že Homer je vladarje imenoval »pastirji narodov«.



Današnja svetopisemska berila se začno s čudovitim odlomkom preroka Ezekijela, preroka iz časa babilonskega ujetništva (6. stol. pred Kristusom), v katerem se Gospod razodeva kot Pastir svojega ljudstva. Kot pastir, ki ne ravna kot oddaljeni oblastnik ali izkoriščevalec, marveč je ljubeči spremljevalec svojih otrok na življenjski poti. Pozorni bodimo na čudovito vrsto izrazov božje »skrbi«, ki jih vsebuje odlomek preroka Ezekijela: »Išče, ozdravlja, jim sledi, razkropljene združuje, vodi jih na pašnike, daje jim počitek, išče izgubljene, razgnane pripelje nazaj, polomljene obveže, bolne krepča, pase jih«. Zadnji stavek tega odlomka pripravlja veličastno podobo kralja, pastirja in sodnika, kakor ga opisuje evangelist Matej: »Vi pa, moja čreda, glejte, govori Gospod: Sodil bom

med ovco in ovco, med ovni in kozli.« Tako sta nakazani dve sliki Mate-jeve pripovedi: prva temačna, druga radostna, žareča.

Bog je pripravil odrešenijski načrt zgodovine. K njegovemu uresničevanju je poklical tudi človeka in sicer po njegovi dejavni ljubezni. Čudovito platno odrešenja je stkano tudi z rokami mnogih neznanih, z rokami, ki so se združile s Kristusovimi. Te so pripravile hrano za lačne, kozarec vode za žejne, obleko za nage, objele so zapornika in bolnega, odprle so vrata samotnemu tujcu, ki je hodil sredi mrzle noči. Toda platno odrešenja je natrgano, če je kdo preslišal klic trpečega brata, se zaprl v ozkosrčno sebičnost, se grebel le zase. Na večer življenja in zgodovine prihaja Kristus na oder kot kralj, ki odmotava vozle dobrega in hudega, ki stori, da zablesti zrno in sežge ljuljko, ki zveste ovce svoje črede loči od kozlov.

Prvim Kristus odpira pot v kraljestvo, to je v občestvo z njim. Drugim ostaja le molk smrti in teme. Danes nam Kristus Kralj, »veliki pastir ovac in varuh naših duš« (Hebr 13,20) predstavlja končno usodo, ki nas čaka in nas kliče k odločilni izbiri njegovega odrešenijskega načrta. Njegova beseda je resna in hkrati vedra. Vabi nas k zavzetemu in napornemu delu, ki je hkrati izvir veselja in upanja.

Kristus ni oddaljeni in brezčutni kralj, zaprt v nebeških palačah. Nasprotno, blizu nam je, v nas je navzoč, kakor prikazujejo njegovo podobo čudovite besede sv. Avguščina v njegovih Izpovedih:

»Ti si bil v meni in jaz sem bil zunaj in sem te iskal zaupajoč v čudovite stvari, ki si jih ti ustvaril. Ti si bil z menoj, jaz ne s teboj; stvari, ki brez tebe sploh ne bi obstajale, so me zadrževale daleč od tebe. Ti si me klical in kričal, da bi premagal mojo gluhost. Ti si bil svetel in si tvoja luč se je prižgala, da bi premagal mojo slepoto. Dotaknil si se mene in sedaj hrepenim po tvojem miru.«

(Prim. Oznanjevalec 2005-2006, št 1)

34TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Response:

The Lord is my shepherd; I shall not want.

First Reading Ezekiel 34:11-12. 15-17

The Lord is exasperated that those who were appointed to look after God's people have used their position for their own advantage and neglected their responsibilities: the Lord will take care of the flock from now on.

Second Reading 1 Corinthians 15:20-26. 28

Paul looks forward to the coming of Christ in glory at the end of time.

Gospel Matthew 25:31-46

The trial scene, set at the end of time, reveals God's judgement on how we have responded to the needs of our fellow human beings.

"In so far as you did this to one of the least of these brothers of mine, you did it to me."



Illustration

In the year 1789, the French Revolution broke out and began the end of royal rule in Europe. In country after country, kings and queens lost their thrones, and sometimes even their lives, as angry citizens set about establishing democratic forms of government. Those monarchies which managed to survive did so by accepting the changes in society and agreeing to the role of figureheads who had no real political power: this authority now lay with the people's elected representatives. Nowadays, most people would not accept the idea that someone is entitled to a place above others simply because of an accident of birth. A person today who ruled with



absolute power and tolerated no opposition would be regarded as a dictator.

Gospel Teaching

Some people may well find that they are uncomfortable with the idea of Christ as king; it suggests an archaic and outdated view of society and government. So it might be useful to think about how the Bible views the idea of what it meant to be a king. First of all, the human ruler, who, with one notable exception, was always male, was not regarded as having absolute power. The king was God's representative, and his chief function was to be a unifying force among the people, especially in matters of justice. If the king exceeded royal powers, it was the duty of the prophet to remind him that he was not above the law of God. The person regarded as the ideal ruler was David, the shepherd who was anointed as the one to govern Israel in God's name, and to be the focal point of unity for the twelve tribes.

The biblical idea of Law, or Torah, means teaching or instruction. In the Gospel writings, Jesus shows a way of life, rather than an updated set of legal rules. In today's extract from Matthew's account, we hear about the last judgement, when the Lord will hold the people to account. We might note that the basis of judgement is social justice, not keeping the rules of the religious institution. It focuses on how we

have treated one another, especially those most in need. This reflects the teaching of the prophets that social justice must go hand in hand with religious observance: one without the other is incomplete. We find this throughout the teaching of Jesus. Perhaps the most intriguing detail in our story today is that the members of both groups are surprised at the king's declaring that he is the one who has been the object of their concern or their neglect.

Application

God is mystery. Mystery is something which we can keep trying to understand, even though we can never do so fully. We can only speak about God in terms which make sense to ourselves, so if we use the title "king", we might remember that the most important aspect of this in relation to Jesus is that of his being the focus of unity: his throne is the cross, and, as the Fourth Gospel tells us, the hour of his being glorified on the cross is when he will draw all people to himself.

We are the people of God in the world. It is our responsibility to live in such a way that we reveal to those around us the kind of God we believe in. When we celebrate the Eucharist together, we gather around the person of Jesus: Holy Communion is not simply an act of personal devotion, but a sign that we are united with those with whom we worship. In a world where there are so many divisions, our parish congregation could be an assembly where mutual respect and acceptance are evident, because we are all trying to live according to the teachings of Jesus.

The last judgement is not about charity: it is about justice. It is necessary to do something about the actual situation in which some people find themselves: this comes under the heading of charity. It is also important to address the causes of why people's lives are in such a mess, and this is a matter of justice. This can come at personal cost: Hélder Câmara, the Brazilian archbishop who worked tirelessly to put the Gospel into practice, once remarked, "When I give food to the poor, I am called a saint: when I ask why the poor have no food, I am called a communist."

ENO SRCE ENA DUŠA

Zbiralna akcija v okviru škofije Hamilton

Cilj naše kampanje je v treh letih zbrati vsoto \$200,000.00.

Nekateri še vedno ne razumejo, da vse, kar boste darovali preko te kampanje, bo prejela naša župnija in še 10% iz skupnega sklada. Škofijski uradi pa bodo vodili vse računovodske zadeve, tako, da nam ne bo potrebno tega dela urejati.

V Vestniku bomo vsak teden objavili koliko ste »obljubili« da boste darovali za kampanjo **za našo župnijo** in koliko je že dejansko »vplačanega«. Iz škofije nam bodo tedensko poslali tekoče stanje.

Do 19. novembra 2020 ste na račun »Eno Srce, Ena Duša« za našo župnijo darovali:

\$37,360 - Pledged - obljubili

\$5,980 - Paid - ste že vplačali

Kot lahko vidite iz številko smo v enem tednu kar precej napredovali.

Časi v katerih trenutno živimo so za mnoge zelo negotovi, vendar smo prepričani, da bo tudi to minilo. Naj vse spremelja božji blagoslov in priprošnja nebeške matere Marije.

Hvala vsem, ki ste že prispevali.

Krofi

A reminder to everyone that a number of our parish members are preparing to make Krofe for Sunday December 6th.

Krofe can be purchased in the following quantities:

- 6 for \$12

- 12 for \$20

They are to be **pre-ordered** by calling **Heidy Novak at 905-317-6002** or by email at novakhsn@gmail.com.

All orders are to be pre-paid by e-transfer, or as arranged when you place your order. The e-transfer password to be used is **Krofe**.

Pick up of these delicious treats will be after mass on Sunday December 6th.

We will have a maximum quantity available, so orders will be filled on a first come first serve basis.

Please continue to read the Vestnik as there will be more details to come.

On behalf of the Parish Council - we wish everyone a Happy Sunday!

Heidy Novak



Jesensko čiščenje

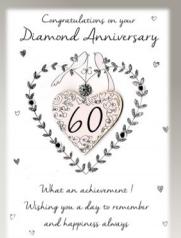
Naša župnija ima kar precej zemlje okrog naših zgradb. Tako zelenice kot tudi parkirišče. Vedno je potrebno, da se to ureja, kosi poleti, pluži pozimi. Za košnjo in čiščenje skrbi ekipa delavcev »Novak Landscaping«. Sedaj to ekipo vodi Clark, sin Adama in Heidy Novak; tako gre posel že v tretjo generacijo. Hvala fantom, ki vsak teden pridejo naokrog, pokosijo, »pometejo« in jeseni se nabere precej listja, nekaj od nas, nekaj pa ga prinese veter od drugod.





MARTIN IN STANKA MALEVIČ

ČESTITKE OB 60 LETNICI POROKE!



V nedeljo, 15. novembra 2020, sta **Martin in Stanka Malevič** praznovala **60 letnico njunega zakona**. Skupaj z domačimi, ki so sodelovali tudi pri branju božje besede in prošnjah, sta se Bogu in Božji Materi Mariji zahvalila za vse milosti, ki sta jih prejela v tem času in za vse trenutke preživete skupaj. Med mašo smo njima podelili blagoslov, da bosta še naprej dajala zgled tudi mladim, ki stopajo v zakon.





V četrtek, 19. novembra 2020, prav na ta dan, sta si pred **60. leti** obljubila večno zvestobo naša farana, **Ivan in Jožica Vegelj**.

Pri večerni maši sta se Bogu zahvalila za skupaj preživeta leta, podelili smo jima blagoslov, da ju bo še naprej deležna Božjega blagoslova in priprošnje Marije Pomočnice kristjanov.



DRUŠTVO SAVA - BRESLAU

V nedeljo, 15. novembra 2020, smo se popoldne ob enih zbrali v dvorani društva Save, k daritvi svete maše. Tokrat nas je bilo malo manj, smo pa toliko bolj goreče prepevali in molili tudi za tiste, ki se zaradi bolezni, starosti ali Covid-19 situacije, niso mogli udeležiti svete daritve. Hvala vsem, ki so pripravili dvorano.

Naslednjič se bomo, če bo vse po sreči, zbrali za sveto mašo v nedeljo, 13. decembra, ob enih popoldne.



Miklavž 2020

You may have seen the hints in the Vestnik over the last couple of weeks and Šola can now confirm that we have been in touch with Miklavž and he WILL be visiting our parish on **December 6, 2020** to keep this annual tradition alive! Because of COVID, we can't have our annual banquet.

We are still working out the exact details of his visit since we want to ensure we respect all the COVID restrictions. Miklavž will likely arrive at our church or hall at the end of the Mass and will have his usual gifts to hand out at that time.

To ensure that he has the right number of gifts, we ask that you email Sandy at sferletic@gmail.com with the number of children who will be attending.



SLOVENSKA ŠOLA: ADVENTURES IN ONLINE LEARNING

Well, it's been a busy few weeks at Slovenska Šola. Due to COVID19 we were not able to have classes run in our school. Instead, we have moved our classes online and it has been a HUGE learning curve... especially for the teachers! Lorie and I have attended some training sessions on how to use the online platform and there will be some more in our near future so that we, and the students, can get the most out of our available resources.

Our first class was on October 28, 2020 and we have had 3 classes in total so far. While it's unfortunate that we can't be in our regular classrooms, it's been really nice to see our students again!

One benefit of the online platform is that Lorie and I can split our classes and have the different grades check-into class at different times. This allows us to focus specifically on a particular group uninterrupted and we are getting a lot done in a shorter amount of time.

While we'd all rather be in our classrooms, it looks like this will be our new normal for a while!

- Sandy Ferletič

HUNTER'S BANQUET - DRUŠTVO BLEĐ

Vsako leto so pri društvu Bled organizirali Lovski banket in je bil vedno dobro obiskan. Letošnje leto zaradi koronavirusa to ni bilo mogoče. Vendar kdor želi kaj narediti, se vedno najde možnost, da se nekaj naredi.

Tako so za letos organizirali »Drive-thru« banket. Lovci so »preskrbeli« divjačino, da bo golaž prav dišal, ženske so naredile sarmo in pire krompir ... in sedaj je bilo potrebno samo se organizirati, kako bodo naročniki prišli iskat. Dobili naročil za 150 porcij. S pakiranjem je bilo kar precej dela. Vsak, ki je prišel iskat pa je dobil še kozarček kuhanega rdečega vina.

Ker je bilo kar hladna novembrska sobota so se pogreli ob ognju. Napravili tudi lepo predstavitev - lisica je vabila obiskovalce, poleg pa »covid puška« - upam, da jo boste našli na sliki.

Hvala vsem, ki so se potrudili, da je lovski banket lepo uspel. - *Slike na naslednji strani!* ➔



Drive-thru Hunter's Banquet Curb-side Pickup **BLED HALL**



OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

ČIŠČENJE CERKVE

Za letošnje leto so naslednje skupine, ki bodo poskrbele za čiščenje cerkve:

- ◆ December 4: M. Lukežič - M. Volčanšek
- ◆ December 18: Pamela & Joe Gosgnach

Daily Mass - high touch point cleaning:

- ◆ Mon-Friday - Majda Lukežič
- ◆ Saturday - Ferenčak family
- ◆ Sundays, Funerals - Gosgnach family

DONATIONS - DAROVI

Za gradbeni sklad so darovali:

- \$250 - Marija Štefanec
- \$150 - Zvonko in Anita Vuk
- \$50 - Manja Erzetič v spomin na pokojnega Lojzeta Grebenca
- \$100 - Mary Holder v spomin na pokojnega Lojzeta Grebenca
- \$100 - Ivan in Mary Miketič v spomin na pokojno Slavko Mramor
- \$100 - Mary in Zlatko Berkovič v spomin na pokojno Slavko Mramor
- \$100 - Magda in Vinko Benc v spomin na pokojno Slavko Mramor
- \$100 - Štefan in Francka Antolin v spomin na pokojno Slavko Mramor
- \$20 - Nick in Darlene Bubaš v spomin na pokojno Slavko Mramor
- \$40 - Mike in Marica Zrinščak v spomin na pokojno Slavko Mramor

Iskrena hvala vsem za vaše darove.

CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE - MEMBERSHIP 2021.

In order to allow extra time for members to collect their 2021 membership envelopes, we will be placing the envelopes, in alphabetical order, on a table in the vestibule starting on Sunday, December 6th.

Please take your envelope and if possible the envelope of a member you know, who is currently not attending Mass due to COVID 19 concerns.

These envelopes can be returned to Pamela or can be placed in the collection box in the vestibule.

Thank you for your understanding and help with this task. Pamela

Katoliška ženska zveza – članarina 2021

Kuverte za članice bodo na razpolago na mizi v cerkveni veži od nedelje, 6. decembra, naprej.

Prosim da poravnate članarino s Pamelo Gosgnach ali oddajte kuverte v cerkveni nabiralnik pred vstopom v cerkev. Nove članice so tudi vedno dobrodošle.

ADVENTNI ČAS

Mesec november se izteka h koncu. Danes je zadnja nedelja liturgičnega leta, nedelja Kristusa kralja. Drugo nedeljo za se začenja že adventni čas.

Diocesan Newsletter

For information about Activities and Events of interest in the Diocese of Hamilton, subscribe to the online Diocesan Newsletter at www.hamiltondiocese.com.

Pripraviti bo treba adventne venčke in v štirih nedeljah, bomo vsako nedeljo prižgali eno svečko več na venčku in tako dočakali Božič, praznik Gospodovega rojstva.

Adventni čas nas s svojo vijolično barvo uvaja tudi v »spokorni« čas, čas pričako-



vanja, čas pripravljanja, kot bomo slišali v božji besedi, ko nas bodo preroki in Janez Krstnik vabili, da pripravimo pot Gospodu. Naj bo predvsem letos priložnost za duhovno pripravo, branjem svetega pisma ali duhovne literature. Tisti, ki znate poiskati tudi kaj na internetu, se tam najde tudi veliko dobrega in spodbudnega.

Tudi pri nas v cerkvi se počasi pripravljamo. Tudi zunanje okrasje nam pomaga, da se notranje razpoložimo.

Upajmo, da bodo cerkve še odprte - nekateri deli Ontaria se te dni bolj zapirajo. Tu pri nas smo zaenkrat še na dobrem. Če bo vse v redu, bomo imeli, kot ste lahko prebrali v Vestniku tudi Miklavževanje - seveda prilagojeno temu času - za to bo poskrbela Slovenska šola. Tam si preberite tudi glede prijav.

Kako bo s samo pripravo na Božič, spoved in vse ostalo, bomo še videli. Vse je odvisno od okoliščin, kako se bo odvijalo.

ZAHVALA

Ob smrti mame Slavke Mramor se mož Frank z družino iskreno zahvaljuje vsem, ki ste se prišli posloviti od pokojne v Funeral home; vsem, ki ste prinesli cvetje; vsem, ki ste se udeležili svete maše in pogreba; posebej še pevcem, ki so vodili petje. Hvala gospodu župniku za mašo in pogrebni obred. Hvala vsem, ki ste darovali za svete maše in za različne namene. Hvala tudi vsem, ki ste družini, v teh težkih časih, stali ob strani, jo podpirali in jim izrazili sožalje.

V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Mlinarič	Stephen	November 23, 1982
Jeraj	Ljudmila	November 23, 1998
Tonaj	Katarina	November 24, 1973
Kanc	Stane	November 24, 2010
Drvarič	Sidonia	November 25, 2014
Mesiček	Franc	November 27, 2005
Dim	Ivan	November 27, 2013

34. NEDELJA

MED LETOM

KRISTUS KRALJ

Cecilija, mučenka

22. NOVEMBER

34TH SUNDAY IN OT

CHRIST THE KING

Za žive in rajne župljane

†† Pokojni iz družine Ferko

†† Pokojni iz družine Benc

†† Pokojni iz družine Maslo

† Frank Saje

† Tony Krajc

† Viktor Glavač

10:00 A.M. -----

Karol in Milka Ferko

Vinko in Magda Benc

Magda in Vinko Benc

Anica Saje

Žena Marylin

Družina Škrban



SVETE MAŠE - MASS TIMES: Monday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian-Sunday Mass); Sunday: 10:00 A.M. (Slovenian-English - For the time of Covid-19 it is only one Mass on Sundays) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 -7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO 561-5971.

od 23. 11. 2020
do 29. 11. 2020

SVETE MAŠE - MASSES

PONEDELJEK - MONDAY 23. NOVEMBER <i>Klemen I., papež muč.</i>	† Viktor Glavač † Viktor Glavač † Drago Kornhauzer	7:00 P.M. Marija Korošec z družino Ivan Petek Gizela Hauzar
TOREK - TUESDAY 24. NOVEMBER <i>Andrej Dung in Viet. muč.</i>	† Ignac Korošec †† Pokojni duhovniki naše župnije †† Mato in Viktor Tadič, Dragica Kuzmanović †† Pokojne članice SOD	7:00 P.M. Mary Hozjan (TO) Jožica Novak z družino Ana Tadič Slomškovo oltarno društvo
SREDA - WEDNESDAY 25. NOVEMBER <i>Katarina, Sinajska, muč.</i>	† Sidonija Drvarič, obl. † Katarina Kapušin †† Vinko in Katarina Antolin †† Pokojni iz družine Kodrič	7:00 P.M. Hči z družino Jožica Vlašič z družino Sin Štefan z družino Štefka Eržen
ČETRTEK - THURSDAY 26. NOVEMBER <i>Valerijan Oglejski, škof</i>	† Frank Verdinšek Na čast Kristusove krvi † Viktor Glavač † Slavka Mramor	7:00 P.M. Milka Pavlič Ana Tadič Francka Antolin z družino Družina Gergyek
PETEK - FRIDAY 27. NOVEMBER <i>Virgil in Modest, škofa Marija s čudodelno svet.</i>	† Branko Ježovnik †† Pokojni iz družine Ivana Tompa †† Terezija Bohar in Jože Kučan †† Paula in Franc Pelcar Za duše v vicah	7:00 P.M. Žena Dorothea Rozina Petek Bernarda Milosavljevič Bernarda Milosavljevič Marija Košir
SOBOTA - SATURDAY 28. NOVEMBER <i>Katarina Labouré, red. Berta, žena</i>	†† Matija in Cecilija Smodiš † Janez Hočevar, obl. † Maks Pavlič †† Štefan in Gizella Ray † Maks Pavlič † Viktor Glavač †† Pok. iz družin Sagadin in Pozdrec †† Štefan, Elizabeta in Robert Kramar	5:30 P.M. Lojze in Dragica Ferenčak Žena Marija Hočevar Žena Milka Družina Fabina Olga Glavač Martin in Regina Nedelko Julija Sagadin z družino Angela in Ivan Antolin z družino
1. ADVENTNA NEDELJA <i>Saturnin, mučenec</i> 29. NOVEMBER 1ST SUNDAY OF ADVENT	Za žive in rajne župljane † Katarina Kapušin † Irma Dorenčec † Joe Lackovič † Franc Saje † Štefan Gonza † Matija Bohnec †† Pokojni iz družin Rajner in Tkalec † Slavka Mramor	10:00 A.M. - - - - Anica in Janko Bubaš Slavko in Ana Gjerek (TO) Žena z družino Žena z družino Jože in Vera Rajner Jože in Vera Rajner Jože in Vera Rajner Družina Mramor